



VÄÄLÄINEN



Adam Schneider A.-G., Berlin N 65

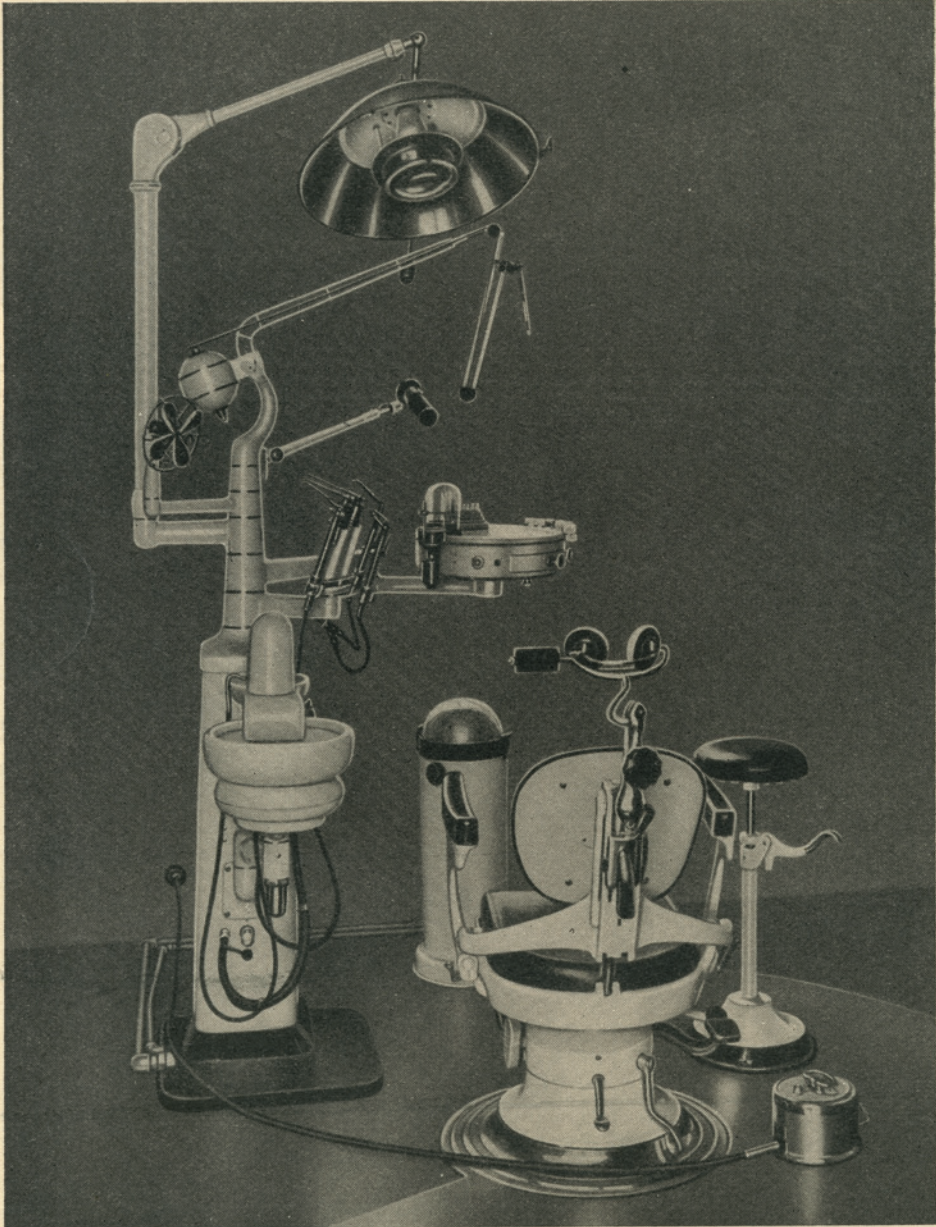
I. VUOSIKERTA

MAALISKUU 1939



SIEMENS

Hampaanhoitovälineistöjä



PYYTÄKÄÄ LÄHEMPIÄ TIETOJA JA HINTOJA!

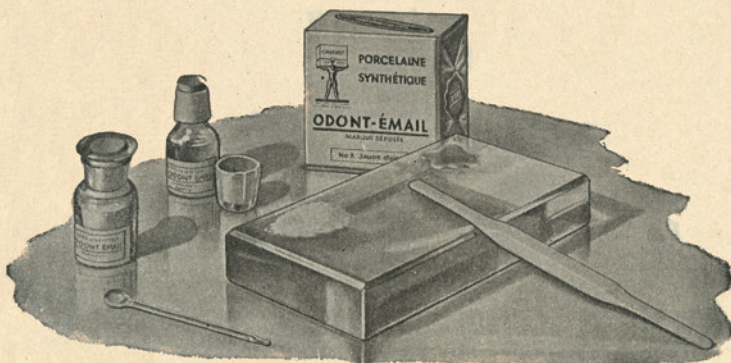
HAMMASVÄLINE OY - HELSINKI - FABIANINKATU 8

Hammasvälineen ensimmäinen asiakaslehti, nimeltään VÄLINE ilmestyi ensimmäisen kerran maaliskuussa 1939.
Näköispainos 3000 kpl (rajoitettu erä) | Hammasväline Oy, Espoo 2009 |

Mitä vaatimuksia asetatte hyvälle sementille?

Siitä tehdyh paikan
tulee olla:

1. Lujaa
2. Värinsäpitävää
3. Liukenematonta
4. Pulpalle vaaratonta
5. Läpikuultavaa
6. Kokonsäpitävää
7. Mukavaa käsitellä
8. Taloudellista



Odont - Email

täyttää kaikki nämä edellytykset.
Sen vuoksi se onkin lyhyessä ajassa vallannut markkinat.

Ilmaisia näytteitä, kirjallisuutta y.m. jakaa
Société de l'industrie Dentaire Odont-Email
Avignon - Varsovie.

Edustaja Suomessa:

HAMMASVÄLINE OY



HIOKAA

HORICO- TIMANTTIKEHRILLÄ

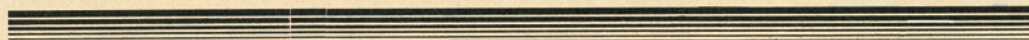
ETUJA:

- Ajansäästö
- Eivät lämpene hioessa
- Säännöllisen muotoisia
- Eivät tärise
- Pitkäikäisiä



Pyytäkää tilausta varten mallikuvastoa

HAMMASVÄLINE OY:ltä



Hopf, Ringleb & Co., Berlin - Lichterfelde



Frico-Jaloamalgaman erikoisedut:

valmistettu tieteellisen valvonnan alaisena, hiuk-
kasten pinta sienimäisen huokoinen, jonka vuoksi
se amalgamoituu nopeasti, säilyttää kokonsa,
on reunoiltaan lujaa ja pitää vaalean värinsä.

FRICO

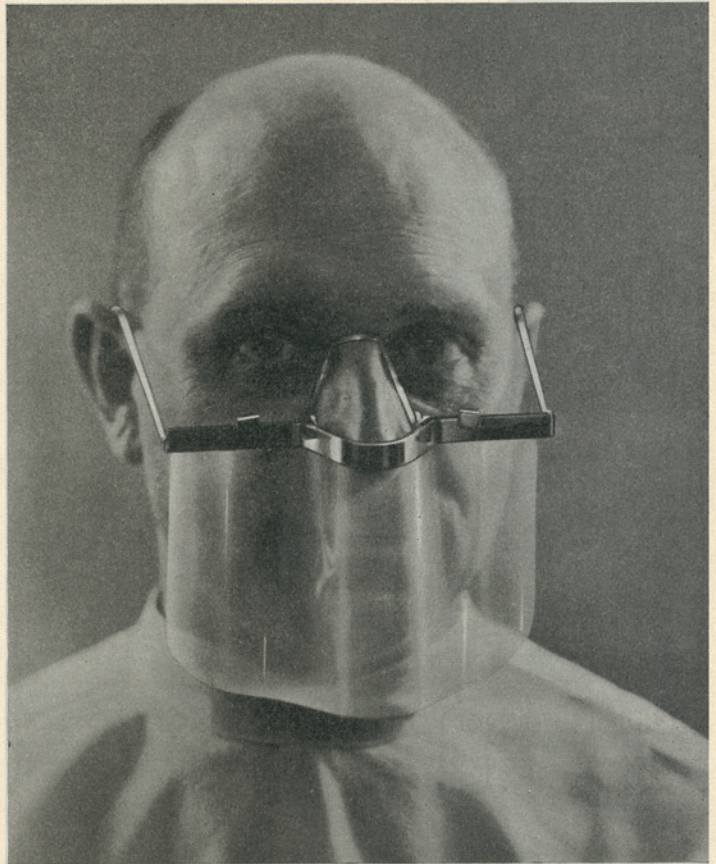


HAMMASVÄLINE OY

HELSINKI FABIANINKATU 8

*Työskentelette vaivattomasti
käyttämällä*

MARTIN - nuhasuojusta



Saatavana:

HAMMASVÄLINE OY:ltä

„THRONOS”

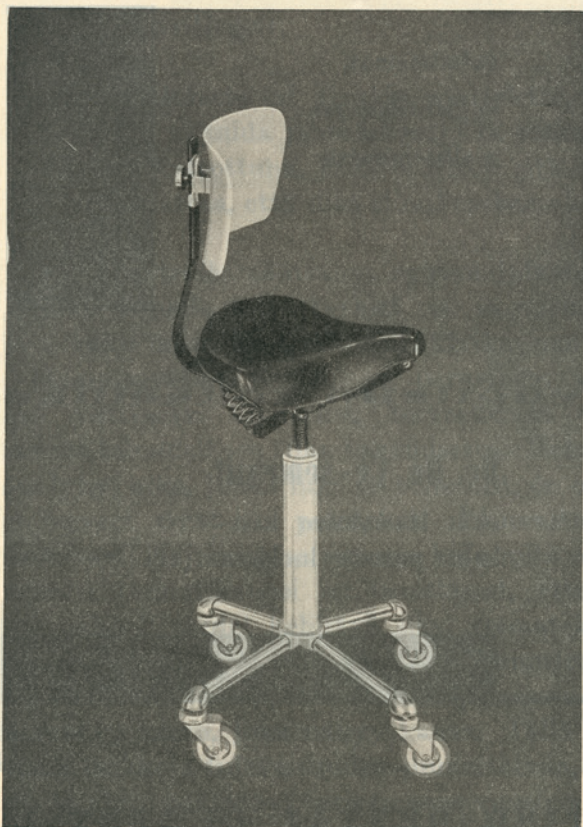
Pyörillä liikkuva [aputuoli

säästää aikaa ja voimia, ehkäisee ja lieventää ammattitauteja (suonikohjuja, lattajalkaisuutta j.n.e.) sekä helpottaa sydämen toimintaa.

amma
ta j.n.e.

ETUJA:

Liikkuva ja eri suuntiin kääntyvä, ei liu'u pois työpaikalta. Satulaistuin on mukava, hyvin jousitettu ja eri korkeuksiin asetettava, kääntyy 360°. Jalcojen pyörissä on kuulalaakerit. Liikkuva, helposti aseteltava selkänoja tekee mahdolliseksi koko yläruumiin, varsinkin paljon rasittuneen selkähaksiston ajottaisen lepuuttamisen.



ELECTR.-GES. „SANTAS” m.b.H. Berlin N W 7,
Friedrichstrasse 131 d.

63:ssa eri maassa käytetyt

BE DE CE

HAMMASSEMENTIT

valmistetaan
englantilaisessa
mallitehtaassa



40-vuotisiin kokemuksiin nojautuen.

- **Be De Ce-ementit**
- ovat laadultaan kaik-
- kein parasta luokkaa.
-
-
-

Koko ikänsä alalla
toimineet ammatti-
miehet valvovat jokais-
ta valmistusvaihetta.

BRITISH DENTAL CEMENT Ltd., London W. 6.

Yksinedustaja Suomessa:

HAMMASVÄLINE OY

aika saada »oma koti». Alussa tietenkin vaatimattomampi, jossa kollegat ympäri laajoista maakunnista samoin kuin Helsingistäkin voisivat toisiansa kohdata sekä henkeänsä ja ruumistaan virvoittaa. Tässä vain pari esimerkkiä tulevaisuuden rakentamiseksi.

Tämä »Väline»-lehti, samalla kun se tietenkin toimii liikkeen tiedoittajana ja mainontavälineenä, on tarkoitettu ennenkaikkea omalta osaltaan auttamaan kollegoja jokapäiväisessä työssään. Mikään varsinainen tieteellinen julkaisu se ei pyri olemaan, meillähän on »Seuran Toimitukset», vaan suunnitellen tämän ensimmäisen numeron tapainen. Lehteä on tarkoitus julkaista neljä kertaa vuodessa, myöhemmät kokemukset ratkaisevat lopullisesti sen ilmestymisen.

Jotta saisimme vilkkaan vuorovaikutuksen lukijakunnan ja lehden välille alamme julkaista myös kysymys- ja vastausosastoa, johon kukin joko omalla nimellään tai nimimerkillä voi lähettää tiedusteluja. Toimitus koettaa mahdollisimman pätevistä lähteistä hankkia vastaukset. Kirjeet pyydetään lähettämään Hammasväline Oy:n osoitteella.

Toivomme uuden tulokkaan saavan suojelemaan vastaanoton. Molempipuoliset toiveet huomioonottaen kehittyä siitä varmaankin kaikille tervetullut yhdessä ja uutisten tuojia.



H E R R M A N N ' S CLEANASEPT

Käsi- ja kulmakappaleiden hoitoon on paras aine

CLEANASEPT

Tämä erikoisvalmiste

puhdistaa, desinfisioi ja rasvaa

samalla kertaa ja vapauttaa Teidät siten käsi- ja kulmakappaleidenne aikaavievästä purkamisesta.

CLEANASEPT on miellyttäväntuoksuista, ehkäisee ruosteenmuodostumisen ja lisää välineidenne ikää huomattavasti. Tilatkaa jo tänään tätä tehokasta, aikaa ja välineitä säästävää valmistetta.

CLEANASEPT ylittää odotuksenne!



Iontoforeesi.

Pulpan taudit, varsinkin pulpakuolio ja sen yhteydessä usein esiintyvät muutokset juurenkärkeä ympäröivässä kudoksessa, kuuluvat siihen osaan hammaslääkärin työstä, jossa hoitotoimenpiteiden tehokkuus jää monasti hyvin kyseenalaiseksi. Senvuoksi on ilolla tervehdittävä jokaista juurihoidon alalla saavutettua edistysaskelta.

Amerikassa on jo kauan kokeiltu matalavirran hyväksikäyttöä medikamenttien kuljettamiseksi juurikanavaan, sen kaikkiin haaroihin, dentiinkanaviin ja juurenkärkeä ympäröivään kudokseen. Tämä menetelmä, jota kutsutaan iontophorese'ksi eli elektrosterilisatioksi on osoittautunut ylivoimaisen tehokkaaksi verrattuna meillä vielä nykyisin yleisesti käytännössä olevaan tapaan, jonka mukaan medikamenttia viedään juurikanavaan ja toivotaan sen diffuusion avulla kulkeutuvan edelleen.

Euroopassa ei iontoforeesi saanut moniin aikoihin suurempaa huomiota osakseen. Vasta Wienin kongressissa 1936 se herätti yleistä mielenkiintoa, johtuen siitä, että kokonaista 7 tunnettua juurihoitospecialistia esitti tällöin sillä saavuttamiaan erinomaisia tuloksia. Nyt kun iontoforeesikäsitteily on myös meidän maassamme aloittamassa voittokulkuansa, lienee paikallaan selostaa, mihinkä perustuu sen tehokas vaikutus, minkälainen on ajanmukainen ja käyttövarma iontoforeesiaparaatti rakenteeltaan, ja miten sitä käytetään.

Iontoforeesihoidon tehokas vaikutus perustuu siihen tosiseikkaan, että matalajännitteinen galvaaninen virta kuljettaa kudokseen käytetyn medikamentin negatiivisesti varautuneet ionit, jolloin niihin kompleksiyhdistykseksi yhtyneet saman aineen molekyylit kulkeutuvat mukana. Nämä mukana kulkeutuneet molekyylit vaikuttavat kudoksessa bakteereja tappavasti. Medikamentin kulkeutumisnopeuden lasketaan iontoforeesia käyttäen olevan noin 1000 kertaa suuremman kuin diffuusiossa. Monien kokeilujen jälkeen on sopivimmaksi medikamentiksi iontoforeesikäsitteilyssä todettu sinkkijodidi—jodiliuos. Helsingin Yliopiston hammasklinikassa käytetään kokoomukseltaan seuraavaa liuosta:

Zinc. jod.	2,0
Jodi puri.	1,0
Aq. dest.	50,0

Tällaisessa vesiliuoksessa on sekä negatiivisesti varautuneita jodi-ioneja että

sähköisesti neutraaleja jodimolekyylejä. Sähkövirran vaikuttaessa kulkeutuvat jodi-ionit positiivista elektroodia kohti, mikä iontoforesikäsittelyssä merkitsee sitä, että ne tunkeutuvat kudokseen. Samalla ne kuljettavat mukanaan bakteereja voimakkaasti tappavia jodimolekyylejä.

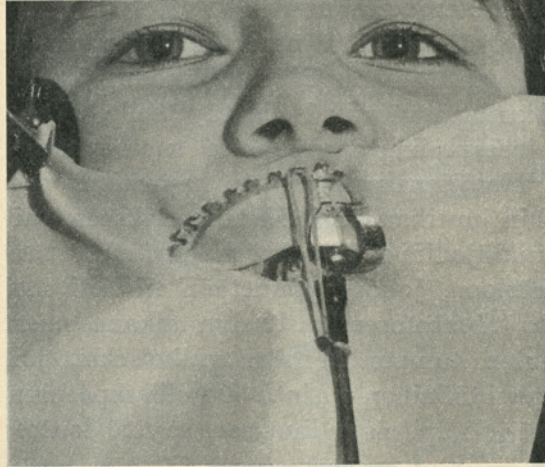
Ottaen huomioon iontoforesihoidon tehokkuuden ja sen kautta saavutetun huomattavan ajansäästön, on iontoforesikäsittely jokaiselle aikansa tasolla olevalle hammaslääkärille välttämätön hoitomenetelmä.

Yksinkertaisessa gangraena-hoidossa lasketaan yhden ainoan käsittelyn riittävän. Periapikaalisten sulautumien kyseenäöllen uusitaan hoito tapauksen vaikeudesta riippuen 2—5 kertaa, joskus vielä useammankin kerran. Kroonillisissa pulpiiteissa, joissa infektio on levinnyt kaikkiin juurikanavan haaroihin ja dentiinikanaviin, on iontoforesikäsittely ennen juuritäyttöä paikallaan. Myös akuuteissa pulpiiteissa voi iontoforesin avulla varmistaa hoidon onnistumisen.

Iontoforesilaitteen rakenne on hyvin yksinkertainen. Virtalähteenä käytetään siinä 45 voltin anodiparistoa, jonka negatiivinen pooli volttimittarin, säädettävän vastuksen ja milliamperimittarin kautta johdetaan varsiosalla varustettuun platinairidium-elektroodiin. Hoitoa annettaessa työnnetään platinairidium-elektroodi juurikanavaan ja pariston positiivinen pooli yhdistetään yllämainittujen volttimittarin ja säädettävän vastuksen kautta potilaan käteen. Käytännöllisessä ja käyttövarmassa laitteessa tulee olla ennenkaikkeaa ensiluokkaiset mittarit, koska muuten virheet hoidossa ja laitteen epäkuuntoon joutuminen ovat ainaisenä harmina. Halvat mittarit, joita tehdas ei ole edes nimellään merkinnyt, ovat epävarmoja ja tekevät iontoforesihoidon onnistumisen hyvin kyseenalaiseksi. Virrankatkaisijan sijoitus on myös seikka, joka on tarkoin pantava merkille laitetta ostettaessa. Virrankatkaisijan tulee olla vastuksen säätönuppiin yhdistettynä, koska erillisellä katkaisijalla voi epähuomiossa yht'äkkiä katkaista virran, jolloin potilas tuntee ankaraa kipua. Säätönuppiin sijoitetulla virrankatkaisijalla ei tällaista vahinkoa voi sattua. On itsestään selvä asia, että varren, johon elektroodi kiinnitetään, tulee olla eristävästä aineesta, sekä keittokelpoinen sterilisointia silmälläpitäen. Varren ja siihen yhdistetyn elektrodin kiinnittäminen hampaaseen tulee käydä vaivattomasti ja varmasti. Aikaisemmin on käytetty positiivisena elektrodina metalliputkea, jota potilas on puristanut kädessään. Koska vastuksen määrä potilaan puristamisesta riippuen vaihteli, tehden käsittelyn hankalaksi, on metalliputki korvattu potilaan ranteeseen kiinnitettävällä metallilevyllä.

Iontoforesilaitteen käyttö on helppoa ja vaivatonta. Käsittelyä varten on juurikanava ensin tavalliseen tapaan mekaanisesti ja medikamenttejä käyttäen puhdistettava ja laajennettava. Senjälkeen suojataan hammas kofferdamilla, joka kiinnitetään klammerilla. Klammerina on sopivinta

käyttää Hallerin klammereita. Tavallisia kofferdamklammereita käytettäessä on niiden kaariosaan hiottava väkänen elektroodin varressa olevan kumirenkaan kiinnityskohdaksi, Hallerin klammereissa näitä kiinnityskohtia on



Elektroodin kiinnitys.

useampia jo valmiina. Kts. kuvaa. Klammerin kiinnittämisen jälkeen pestään jodilla hampaan terä, joka sen jälkeen kuivataan huolellisesti. Juurikanavaan viedään sinkkijodidi-jodiliuosta joko juurikanavapipetillä tai kastamalla tähän liuokseen paperinasta tai pumpulitamponi, joka työnnetään juurikanavaan ja jätetään sinne käsittelyn ajaksi. Tämän jälkeen viedään platina-iridium-elektroodi mahdollisimman syväälle juurikanavaan ja kiinnitetään paikoilleen varressa olevan kumirenkaan ja klammerin väkästen avulla. Hihnoilla varustettu, ruostumattomasta teräksestä valmistettu metallilevy, joka muodostaa positiivisen elektroodin, sidotaan potilaan ranteeseen. Keittosuolaliuokseen kastettu sieni pannaan rannelevyissä olevien reikien kohdalle. Näiden alkuvalmistelujen jälkeen kierretään laitteen säätönuppia nuolen osoittamaan suuntaan. Naksahduksen jälkeen huomataan volttimittarista, että virta on suljettuna. Kehoitetaan potilasta, esim. vapaata kättään kohottamalla, ilmoittamaan, koska hän alkaa tuntea virran vaikutuksen hampaassa ja ryhdytään hitaasti kiertämään säätönuppia edelleen samalla koko ajan tarkaten milliamperimittaria. Kun potilas on kädellään antanut merkin, kierretään säätönuppia hieman takaisinpäin, kunnes virran vaikutus ei enää hampaassa tunnu. Milliamperimittarin osoitin on tällöin pysähtynyt jollekin kohdalle $\frac{1}{2}$ —5 milliamperin välillä. Käsittelyä annetaan tavallisesti 30 milliamperiminuuttia kerrallaan, mikä merkitsee sitä, että hoitoaika minuuteissa kertaa mittarin osoittama milliamperimäärä antaa

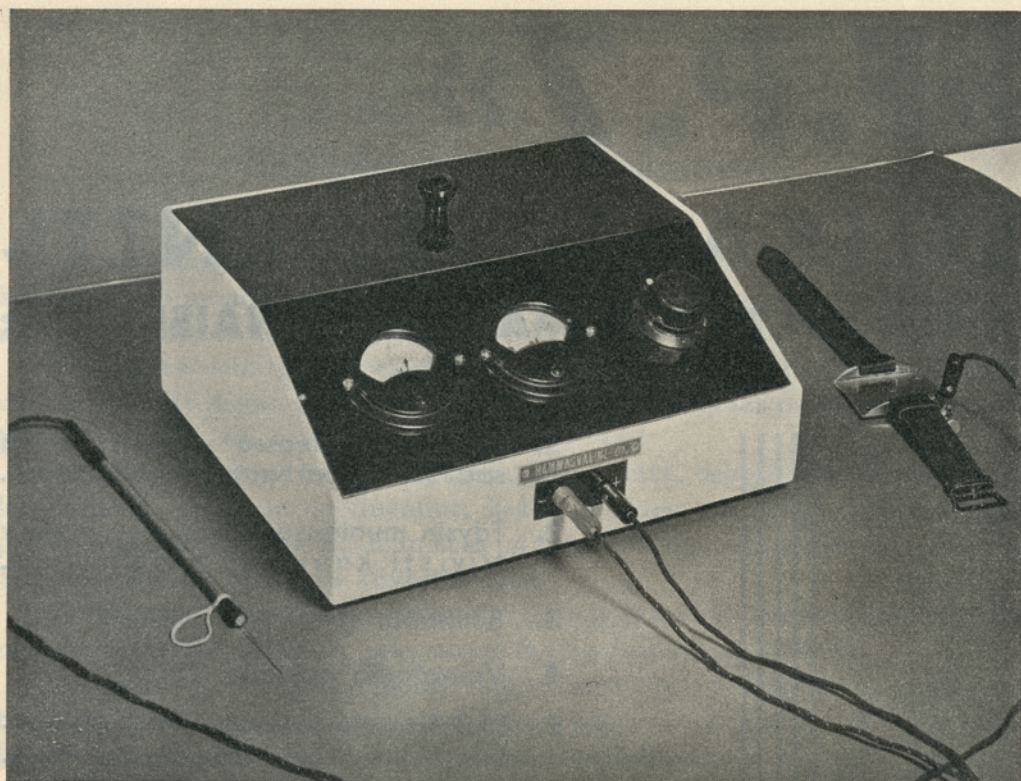
tuloksi luvun 30. Jos siis potilas kestää 1 milliamperin virran, annetaan käsittelyä 30 min., 2 milliamperia — 15 min., 3 milliamperia 10 min. j. n. e. Vähimpänä käsittelynä pidetään 8 milliamperiminuuttia, jolloin hoito on uusittava useamman kerran. Käsittelyn voi pidentää hyvin 60 milliamperiminuuttiin ja siitä ylikin. Käytännöllisintä on kuitenkin noudattaa sopivimmaksi katsottua 30 milliamperiminuutin käsittelyä.

Iontoforesikäsittelyä seuraa tapauksesta riippuen joko heti juurentäyttö tai juurikanavan tamponointi sinkkijodidi-jodiliuokseen kastetulla tamponilla ja sulkeminen väliaikaisella täytteellä. Vaikeammissa tapauksissa välttämätön useampikertainen hoito suoritetaan mieluummin parin päivän väliajoin. Monijuurikanavaisissa hampaissa suoritetaan käsittely joko siten, että kukin juurikanava hoidetaan erikseen, tai työnnetään jokaiseen kanavaan sinkkijodidi-jodiliuokseen kastetut tamponit, elektroodi sijoitetaan pulpaonteloon, johon työnnetään tiiviisti mainittuun liuokseen kastettua pumpulia. Iontoforesikäsittelyn aikana muuttuu pumpulin ja juurikanavissa olevien tamponien väri valkoiseksi, jolloin ne uusitaan. Tavallisesti riittää yksi tällainen uusinta 30 milliamperiminuutin käsittelyssä. On huomattava, että jodipitoisen liuoksen käyttö iontoforesissa ei värjää hampaita.

Lopuksi mainittakoon, että iontoforesilaitteessa oleva paristo on käyttökelpoinen suunnilleen vuoden päivät, eli niin kauvan kunnes sen jännitys on laskenut alle 15 voltin. Pariston jännityksen vähitellen tapahtuva aleneminen 45:stä 15:een volttiin ei vaikuta mitenkään itse käsittelyyn, koska jodin tunkeutuminen kudokseen riippuu tällöin yksinomaan milliamperimäärästä ja hoitoajasta.

Kirjallisuutta:

- Bjerregaard: Elektrosterilisation af inficerede rodkanaler. Tandlaegebl. 2. 1924.
- Freitag: Die Behandlung der Wurzelkanäle mittels Elektrosterilisation (sogen. Iontophorese). D. z. W. 6. 1939.
- Grossman, Appleton: Experimental and Applied Studies in Electro-Sterilization. Dental Cosmos 1931.
- Grossman, Prinz: A comparative Study of Root-Canal Therapy with Elektrosterilization. Dental Cosmos 1932.
- Kellner: Ist die Iontophorese ein wirksames Verfahren? Zeitschr. f. Stom. 1936.
- Kantala: Iontoforesista. Duodecim 1938.
- Sharp: The Historical and biological aspects of the pulpless tooth Question. Elektrosterilization. Journal of Amer. Dent. Assoc. a. Dental Cosmos 1937.
- Östby: Rotbehandling. Elektrosterilisasjon. Norske Tannlaegefor. Tid. 1936.



Täysin ajanmukainen ja käyttövarma
IONTOFOREESILAITTE

Ensiluokkaisin, tunnetun Siemens-tehtaan valmistamin mittarein. Katkaisija yhdistettynä virransäätönappiin. Platinairidiumelektroodi käytännöllisesti kiinnitettävissä eristettyyn, sterilisoimisen kestävään varteen, jonka kiinnittäminen hampaaseen helppoa ja yksinkertaista. Positiivisen elektrodin muodostaa potilaan ranteeseen kiinnitettävä, ruostumattomasta teräksestä valmistettu levy. Elektroodeille ja niiden johdoille käytännöllinen säilytyslokero.

Valmistaa ja myy:

HAMMASVÄLINE OY

Parhainta saatavissa olevaa kofferdamia, Hallerin y. m. klammereita, klammeripihtejä j. n. e. aina varastossa.

»F.P.7»

SILIKAATTISEMENTTI, JOLLA ON 7 ERINOMAISTA OMINAISUUTTA:



1. Kovettuu kosteassa ympäristössä ja saa silloin parhaat ominaisuutensa.
2. Täysin muotonsapitävää — yhtyy tiivistä kaviteetin seinämiin.
3. Suuhapot eivät siihen vaikuta.
4. Vaaratonta pulpalle.
5. Yksinkertainen tekniikka — ei värimalleja — kaikki värit samassa purkissa.
6. Taloudellista — kalliita värivalikoimia ei tarvita — yhdessä pakauksessa kaikki tarvittavat aineet.
7. Vuodesta 1932 tuhansien käyttämää — laboratorjoiden ja koelaitosten tutkimaa.

Millään muulla silikaattisementillä ei ole kaikkia näitä etuja. Senvuoksi onkin helppo ymmärtää se huomio, jonka F.P.7 kaikkialla maailmassa on saanut osakseen. Saksassa, Skandinaviassa, ylipäänsä kautta maailman käyttävät sitä päivittäin kymmenentuhannet hammaslääkärit. Mää-

rätyt hammaslääkäriopistot ovat kokonaan siirtyneet sen käyttöön. Myös Suomessa on se herättänyt suurta huomiota (kts. Tri Kalijärven tutkielmaa Suomen Hammaslääkäriseuran Toimituksissa). Seuratkaa kollegainne esimerkiksi ja käyttäkää hyväksenne F.P.7:n uusia, ihmeellisiä ominaisuuksia.

DEUTSCHE ZAHNPORZELLAN

Röntgenkuvan kehittäminen.

Niistä monista kyselyistä päättäen, joita olemme saaneet, on kuvan kehittäminen monelle jonkinlaista »arpapeliä». Koetamme seuraavassa antaa muutamia ohjeita ko. kysymyksessä.

Mitä tulee kehitysnesteeseen, on kai niistä hammaslääkärien kesken eniten käytetty Agfan Röntgen-Rapid-Entwickler, jota saa pulverinmuodossa. Sen käyttöohje on seuraava:

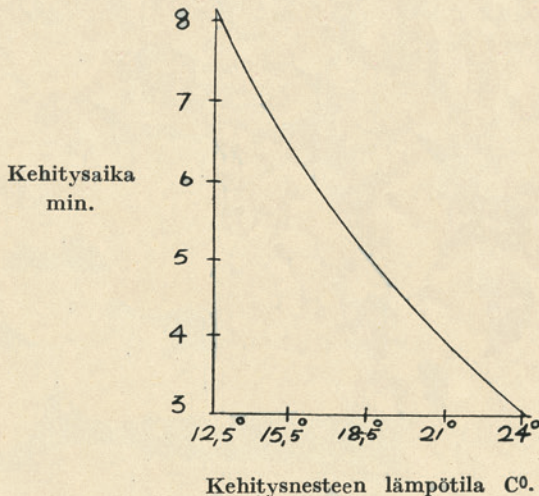
Otetaan 1 $\frac{1}{2}$ l. n. 30—40° C kiehutettua vettä, sekoitetaan siihen jauhe kotelosta A. Kun se on liennut, lisätään siihen vähitellen ja koko ajan pulloa ravistellen jauhe B. Kun seos on liennut, lisätään pulloon $\frac{3}{4}$ l vettä. Kehitysneste on valmista käytettäväksi.

Tavallisissa oloissa suosittelemme valmistettavaksi vain $\frac{1}{2}$ tai $\frac{1}{4}$ tästä määrästä, jolloin jauheen jakamisen täytyy tapahtua tarkasti.

Kehitysneste on aina välillä säilytettävä hyvin suljetussa, mutta ei tarpeettoman isossa astiassa, ettei ilma pääse oksidoimaan sitä. Jos joku käyttää ns. tankkia tulee sen olla aina mahdollisimman täynnä. Jos näin menetellään, voidaan yhdellä litralla nestettä teoreettisesti kehittää n. 300 kuvaa. Käytännössä on kuitenkin paras tyytyä vain noin 150 kuvaan. Filmit viedään kuivina nesteeseen, joka tav. oloissa on paras pitää erityisessä ja aina samassa joko emaljisessa tai porsiinisessa altaassa. Väliaikoina säilytetään neste tiiviisti suljetussa pullossa, kuten jo edellä on mainittu.

Nesteen ollessa tuoretta on tav. kehitysaika 5 min. nesteen ollessa 18° C. Myöhemmin käy kuitenkin kehitysaajan lisääminen tarpeelliseksi. Kehitysaajan riippuvaisuus nesteen lämpötilasta käy selville vieressäolevasta taulukosta:

Missään tapauksessa neste ei saa olla juuri 25° C lämpimämpää. Lämpimämmässä nesteessä kuvista näet tulee helposti kovin tummia eivätkä ääri viivat ole enää tarpeeksi voimakkaita.



Kehityksen aikana seurataan kuvan vaiheita katsomalla filmiä punaista valoa vastaan. Kun filmissä ei näy enää muuta kuin kultakruunut, amalgama- ja juuritäytteet, on kuva tarpeeksi kehittynyt. Nyt huuhdotaan filmi huolellisesti juoksevassa vedessä n. 10—20 sek. ja pannaan kiinnitysneesteseen. Siellä se saa olla n. 10—15 min., ts. siksi kunnes filmi on täysin läpi-kuultava.

Kiinnityssuola (hapan), joka tav. on 500 gr:n pakkauksissa, liuotetaan 2 1/4 litraan vettä. Kiinnitysneeste on uusittava useammin kuin kehityssuola. Uusimisen tarpeellisuuden huomaa parhaiten siitä, että filmit eivät tahdo enään tulla tarpeeksi kirkkaiksi, vaan jäävät ruskehtaviksi. Ilma ei kuitenkaan oksidoi sitä samoin kuin kehityssneestettä. Sitä on vain suojeltava liialliselta haihtumiselta ja siten myös väkevoitymiseltä.

Erittäin tärkeätä on säilyttää molemmat nesteet siten, että ne eivät pääse sekaantumaan toisiinsa, sillä jo muutama tippa kiinnitysneestettä voi pilata koko kehityssneesteen. Kuvan huolellinen huuhteleva kehityksen ja kiinnityksen välillä on tarpeellista juuri senkin vuoksi, jottemme suotta laimentaisi kiinnityssuolan vaikutusta ja veisi sinne aineita, jotka yhtyvät kiinnityssuolan kanssa hyödyttömiksi aineiksi.

Kun kuva on kiinnitetty, pannaan se vesialtaaseen, mieluummin sellaiseen, jossa on juokseva vesi, ja annetaan sen olla siellä n. 1/2 t., minkä jälkeen se ripustetaan kuivumaan. Kuvaa ei ole hyvä kuivattaa ilmapirrassa eikä kuumassa ilmassa, vaan jos halutaan kiihdyttää kuivumista, kastetaan filmi denaturoituun spriihin.

MOLDANO A

LUJEMPAA MALLI-
KIPSIA EI PROTE-
TIIKKAA VARTEN
OLE

DUROTERM



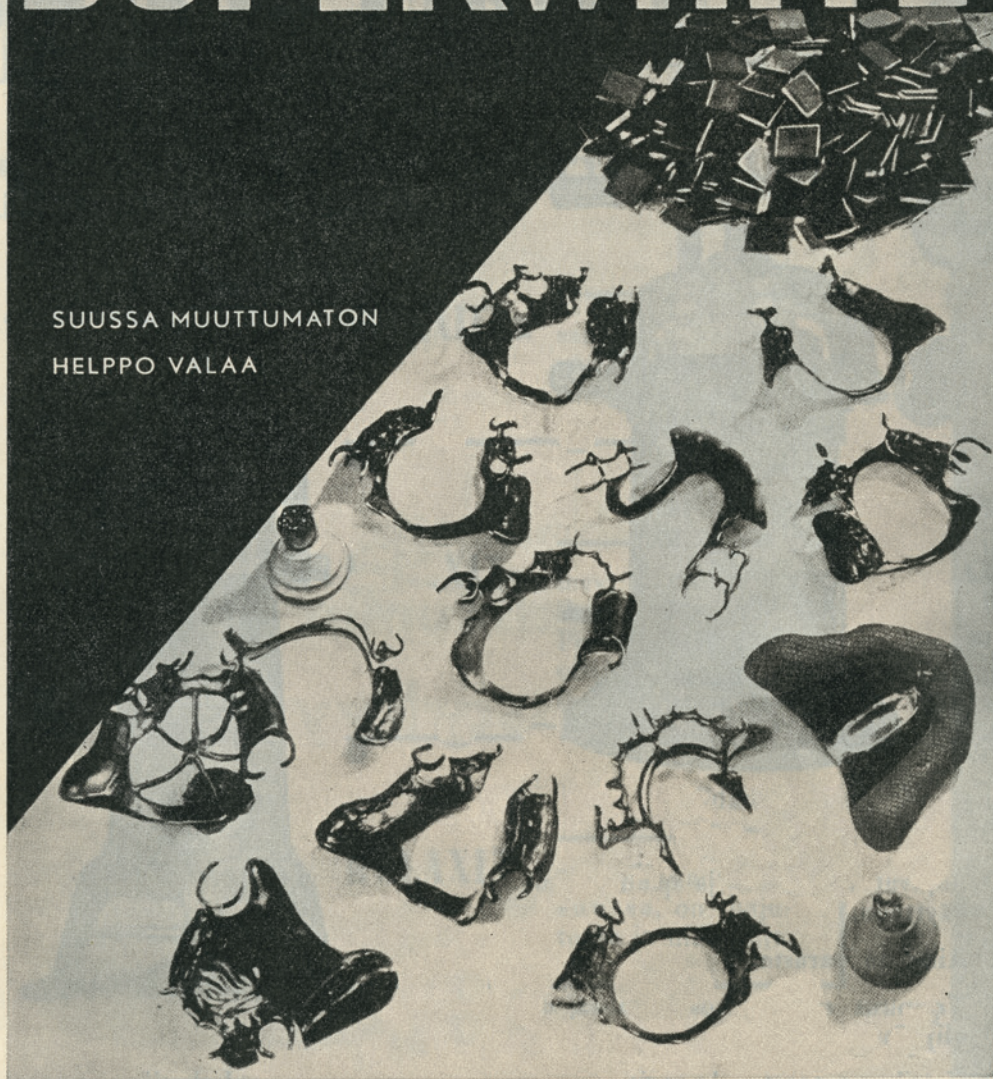
ON TOISTAISEKSI
SAAVUTTAMATON
VALUMASSA

Edustaja:

OY. IGEFA FENNICA AB., Aleksanterink. 7A

SUPERWHITE

SUUSSA MUUTTUMATON
HELPPO VALAA



BRITISH DENTAL GOLDS LTD., 88-90, Hatton Garden, London, E. C. 1,

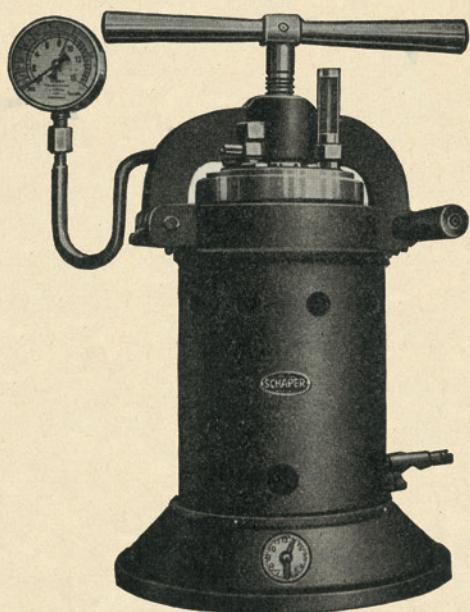
Edustaja:

HAMMASVÄLINE OY

SCHAPER'in RIKITTIMET

ovat

ensiluokkaista tarkkuustyötä.



„Stabil”

- Sopivat valokaasu- ja sprilamppu- käyttöön.
- Aine on parasta.
- Varmuus suurin, koska niissä on ylipainevaraventiili.
- Kattila on taottua kuparia.



„Labor”

WILHELM SCHAPER, DRESDEN

HELAXIT

on viimeisin kautsukorvikeuutus

HELAXIT'ia

saadaan kahtena värinä, vaalean- ja tummanpunaisena.

HELAXIT-

levy valmistetaan ilman tinallehteä. Pienimmätkin kitakipoimet saadaan siihen tarkasti.

HELAXIT

ei muuta väriä suussa, on hajutonta ja mautonta.

Pyytäkää seuraava työnne HELAXIT'ista.

Yksinmyyjä:

HAMMASVÄLINE OY

Hammassärky museoon!

Veramidorion

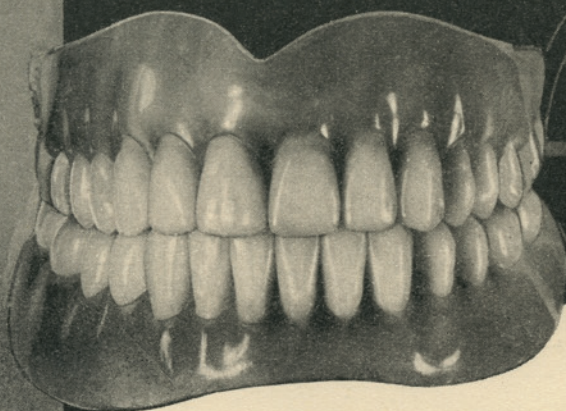
Dimetyyliaminofenatsonin ja dietylibarbituurihapon
yhdistelmää

**Tehokasta
analgetikumia
hammassärkyyn.**

S A A D A A N
ILMAN RESEPTIÄ

10 kpl. 8:—
20 „ 15:50

LÄÄKETEHDAS ORION OY.
HELSINKI



Miellyttääkö?

Ramco - Individual-
tai

Uusväri - Ramco-

H A M P A I S T A

saatte halvimmalla kauniita töitä.

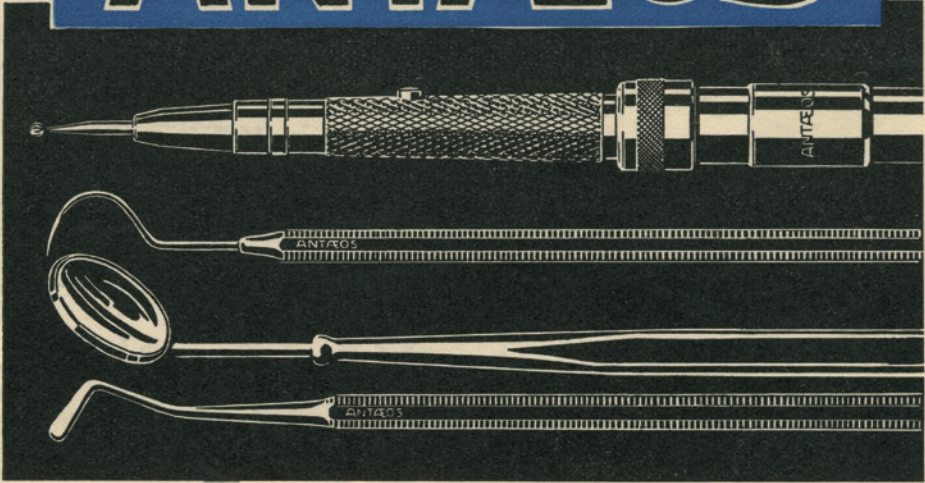
Tilatkaa
itsellenne
valikoima

INDIVIDUALEJA



RAMCO-FORM

ANTÆOS



ANTÆOS

